EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

LIBE_PV(2007)1002_1

ZÁPIS
ze schůzí konaných ve dnech 2. října 2007 od 15:00 do 17:45
a 3. října 2007 od 9:00 do 12:30
BRUSEL

Schůze byla zahájena v pondělí dne 2. října 2007 v 15:10 a předsedal jí Stavros Lambrinidis (místopředseda). Jean-Marie Cavada (předseda) se zúčastnil neformálního zasedání Rady ministrů spravedlnosti a vnitřních věcí v Lisabonu (1.–2. října 2007).

1. Přijetí pořadu jednání LIBE_OJ (2007)1002_1v01-00

Pořad jednání byl přijat.

2. Sdělení předsedy

Stavros Lambrinidis výboru oznámil, že se sdělení předsedy uskuteční dne 3. října, aby předseda Jean-Marie Cavada mohl výbor informovat o výsledcích neformálního zasedání Rady ministrů spravedlnosti a vnitřních věcí ze dne 1.–2. října 2007.

3. Evropský příkaz k výkonu dohledu v přípravném řízení mezi členskými státy Evropské unie

LIBE/6/39838

* 2006/0158(CNS) KOM(2006)0468 – C6-0328/2006

Zpravodaj: Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE) PR – PE392.373v01-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: JURI – Aloyzas Sakalas (PSE)

- prezentace závěrů zprávy Sněmovny lordů o evropském příkazu k výkonu dohledu, Lord Bowness, výbor pro EU Sněmovny lordů:

Lord Bowness představil zprávu Sněmovny lordů. Zpráva obecně vítá návrh Komise a podporuje jeho cíl, podle kterého by přípravné zadržení mělo být omezeno a měla by být zavedena možnost navracet podezřelé do země původu. Lord však uvedl několik bodů, které vzbudily pozornost Sněmovny lordů, jako například některé procedurální

otázky, otázky lidských práv a některé praktické stránky.

Při prezentaci této zprávy poukázal zpravodaj pan Varvitsiotis na nutnost vyjasnit definici bydliště a rozdělení nákladů a zdůraznil svůj záměr uzpůsobit postup předávání v rámci evropského zatýkacího rozkazu tak, aby bylo možné předávat podezřelé, kteří porušují evropský příkaz k výkonu dohledu.

Pan Lemos Vieira za předsednictví objasnil, že se členské státy na cíli návrhu shodly, existuje však ještě řada praktických otázek, na kterých by se mělo pracovat. Nejvýznamnější námitkou ze strany členských států je to, že návrh se soustředí na přílišnou harmonizaci a nikoli na zásadu vzájemného uznávání.

Pan Ljungquist za Komisi informoval, že Komise poskytne výboru LIBE písemný příspěvek k návrhu zprávy. Objasnil zároveň stanovisko Komise, které je proti začlenění postupu předávání v rámci evropského zatýkacího rozkazu do evropského příkazu k výkonu dohledu.

Hlasování ve výboru LIBE je plánováno na 5. listopadu a hlasování na plenárním zasedání na 10.–13. prosince 2007.

Vystoupili: Lord Bowness (Sněmovna lordů, Spojené království), Ioannis Varvitsiotis, pan Lemos Vieira (portugalské předsednictví), pan Ljungquist (Evropská komise), Panayiotis Demetriou, Fausto Correia, Marco Cappato, Michael Cashman, Ona Juknevičienė.

V bodech 4–14 se ujal předsednictví Panayiotis Demetriou (společná rozprava).

4. Dohoda mezi ES a Albánskou republikou o zjednodušení vydávání krátkodobých víz

LIBE/6/52241

* 2007/0148(CNS) KOM(2007)0413 – C6-0293/2007

Zpravodajka: Adina-Ioana Vălean (ALDE) PR – PE394.122v01-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET – Libor Rouček (PSE)

- projednání návrhu zprávy

5. Dohoda mezi ES a Republikou Černá Hora o předávání a zpětném přebírání osob

LIBE/6/52237

* 2007/0146(CNS) KOM(2007)0431 – C6-0301/2007

Zpravodajka: Adina-Ioana Vălean (ALDE) PR – PE394.123v01-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET – Marcello Vernola (PPE-DE)

- projednání návrhu zprávy

6. Dohoda mezi ES a Republikou Černá Hora o zjednodušení vydávání krátkodobých víz

LIBE/6/52245

* 2007/0149(CNS) KOM(2007)0426 – C6-0297/2007

Zpravodajka: Adina-Ioana Vălean (ALDE) PR – PE394.121v01-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET – Marcello Vernola (PPE-DE)

- projednání návrhu zprávy

7. Dohoda mezi ES a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie o zjednodušení vydávání krátkodobých víz

LIBE/6/52249

* 2007/0159(CNS) KOM(2007)0421 – C6-0294/2007

Zpravodajka: Adina-Ioana Vălean (ALDE) PR – PE394.120v01-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET – Erik Meijer (GUE/NGL)

- projednání návrhu zprávy

8. Dohoda mezi ES a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie o předávání a zpětném přebírání osob

LIBE/6/52253

* 2007/0147(CNS) KOM(2007)0432 – C6-0300/2007

Zpravodajka: Adina-Ioana Vălean (ALDE) PR – PE394.118v01-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET – Erik Meijer (GUE/NGL)

- projednání návrhu zprávy

9. Dohoda mezi ES a Republikou Srbsko o předávání a zpětném přebírání osob

LIBE/6/52239

* 2007/0153(CNS) KOM(2007)0438 – C6-0298/2007

Zpravodajka: Edith Mastenbroek (PSE) PR – PE394.018v02-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET – Jelko Kacin (ALDE)

- projednání návrhu zprávy

10. Dohoda mezi ES a Republikou Srbsko o zjednodušení vydávání krátkodobých víz

LIBE/6/52243

* 2007/0144(CNS) KOM(2007)0422 – C6-0295/2007

Zpravodajka: Edith Mastenbroek (PSE) PR – PE394.019v02-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET – Jelko Kacin (ALDE)

- projednání návrhu zprávy

11. Dohoda mezi ES a Bosnou a Hercegovinou o zjednodušení vydávání krátkodobých víz

LIBE/6/52247

* 2007/0140(CNS) KOM(2007)0423 – C6-0296/2007

Zpravodajka: Edith Mastenbroek (PSE) PR – PE394.021v01-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET – Doris Pack (PPE-DE)

- projednání návrhu prozatímní zprávy

12. Dohoda mezi ES a Bosnou a Hercegovinou o předávání a zpětném přebírání osob

LIBE/6/52251

* 2007/0142(CNS) KOM(2007)0425 – C6-0299/2007

Zpravodajka: Edith Mastenbroek (PSE) PR – PE394.022v01-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET – Doris Pack (PPE-DE)

projednání návrhu zprávy

13. Dohoda mezi ES a Moldavskou republikou o předávání a zpětném přebírání osob

LIBE/6/52895

* 2007/0182(CNS) KOM(2007)0504

Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET

- vystoupení Komise a předsednictví

14. Dohoda mezi ES a Moldavskou republikou o zjednodušení vydávání krátkodobých víz

LIBE/6/52741

* 2007/0175(CNS) KOM(2007)0488

Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET

- vystoupení Komise a předsednictví

Předseda pan Lambrinidis představil dohody o usnadnění udělování víz a předávání a zpětném přebírání osob se zeměmi západního Balkánu.

Paní Văleanová, zpravodajka pro tyto dohody s Černou Horou, Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie a Albánií, poukázala na otázku demokratické kontroly během uzavírání takových smluv, neboť Evropský parlament je konzultován pouze na konci procesu. Paní Roureová, jménem paní Mastenbroekové, zpravodajky pro dohody se Srbskem a Bosnou a Hercegovinou, zdůraznila, že je nezbytné, aby Komise zahájila v dotčených zemích informační kampaň o existenci tohoto zjednodušeného procesu získávání víz.

Zástupci Komise zdůraznili, že dohody o usnadnění udělování víz a o předávání a zpětném přebírání osob se zeměmi západního Balkánu byly podepsány dne 18. září. Uzavření jednání o smlouvách se očekává nejpozději v listopadu, aby mohly tyto

smlouvy vstoupit v platnost od 1. ledna 2008. Vstup dohod o usnadnění udělování víz v platnost v lednu 2008 by zamezil významnému zvyšování cen krátkodobých víz (z 35 na 60 EU), ke kterému by jinak došlo, pokud by smlouvy v té době nebyly v platnosti.

Portugalské předsednictví objasnilo, že tyto dohody o usnadnění udělování víz představují nový nástroj v rámci evropské politiky krátkodobých víz. EU vytvořila a použila tento nástroj poprvé ve svých vztazích s Ruskou federací a Ukrajinou.

Harmonogram pro tuto dokumentaci je následující: lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů byla stanovena na 6. října na 12:00 a hlasování ve výboru LIBE je plánováno na 9. října 2007.

Pokud jde o Moldávii, předseda pan Demetriou členy informoval, že dohody o usnadnění udělování víz a o předávání a zpětném přebírání osob s Moldávií by měly být podepsány dne 9. října 2007. Uzavření jednání se očekává nejpozději v listopadu, což je poslední možný termín, aby smlouvy mohly vstoupit v platnost od 1. ledna 2008.

Připomenul, že je nezbytné, aby Parlament pracoval na této dokumentaci podle nejrychlejšího možného harmonogramu, aby nedošlo ke zbytečnému prodlení v uzavření jednání o smlouvách a ve vstupu těchto smluv v platnost v lednu 2008.

Vystoupily (společná rozprava o bodech 4–12): Adina-Ioana Vălean, Martine Roure

Vystoupili (společná rozprava o bodech 13–14): pan Paalman (Evropská komise), pan Hendrix (Evropská komise), pan Moreira (portugalské předsednictví)

Od bodu 15 se předsednictví ujal Stavros Lambrinidis (místopředseda).

15. Rámcové rozhodnutí Rady o boji proti jistým formám a projevům rasismu a xenofobie prostřednictvím trestního práva (opětovná konzultace)

LIBE/6/52599

* 2001/0270(CNS) 11522/2007 – C6-0246/2007

Zpravodajka: Martine Roure (PSE) PR – PE394.026v01-00
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: JURI

Projednání návrhu zprávy: Byl předložen návrh zprávy o návrhu rámcového rozhodnutí. Diskuse byla velmi živá, neboť návrh Rady je mnohem méně ambiciózní, než byl návrh Komise, a politické skupiny mají velmi rozdílné pohledy na rámcové rozhodnutí.

Hlasování ve výboru LIBE je plánováno na 5. listopadu a na prvním plenárním zasedání v listopadu.

Vystoupili: Martine Roure, pan Lemos Vieira (portugalské předsednictví), paní Gualtieri (Evropská komise), Patrick Gaubert, Maria da Assunção Esteves, Alexander Alvaro.

16. 1-benzylpiperazin (BZP)

LIBE/6/53279

* 2007/0811(CNS) 11974/2007 – C6-0285/2007

Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: ENVI

- vystoupení Komise a předsednictví

Jmenování zpravodaje bylo postoupeno schůzi koordinátorů.
Vystoupili: pan Gallo (Evropská komise), Alexander Alvaro, Marco Cappato, paní Pires (portugalské předsednictví)

* * * Stavros Lambrinidis (místopředseda) ukončil schůzi v 17:25. * * *

V 9:00 se předsednictví ujal Jean-Marie Cavada (předseda).

17. Schůze koordinátorů – neveřejná

18. Sdělení předsedy ohledně rozhodnutí koordinátorů

Bylo představeno sdělení předsedy o neformálním zasedání Rady ministrů spravedlnosti a vnitřních věcí ze dne 1.–2. října 2007.

19. Víceletý rámec na roky 2007–2012 pro Agenturu Evropské unie pro základní práva

LIBE/6/53095

* 2007/0189(CNS) KOM(2007)0515 – C6-0322/2007

Zpravodaj: Michael Cashman (PSE)
Příslušný výbor: LIBE
Stanoviska: AFET
FEMM

- první výměna názorů

První výměna názorů o Víceletém rámci na roky 2007–2012 pro Agenturu Evropské unie pro základní práva se uskutečnila v souvislosti s třístranným setkáním o agentuře, které se konalo minulý týden. Zpravodaj nenavrhl žádný konkrétní program, protože čeká na to, že Komise urychlí jmenování ředitele Agentury pro základní práva. Zpravodaj chce zorganizovat schůzi o víceletém rámci s nevládními organizacemi, pravděpodobně v říjnu.

Vystoupili: paní de Oliveira Silva (portugalské předsednictví), pan Fonseca (Evropská komise), Michael Cashman, Jean-Marie Cavada, Martine Roure, Kinga Gál, Ioannis Varvitsiotis, Magda Kósáné Kovács, Viktória Mohácsi, Lívia Járóka.

20. Uznávání podmíněných trestů, alternativních sankcí a podmíněných odsouzení a dohled nad nimi

LIBE/6/49578

* 2007/0807(CNS) 06480/2007 – C6-0129/2007

Zpravodajka: Maria da Assunção Esteves (PPE-DE) AM – PE393.975v01-00
PR – PE391.992v01-00

Příslušný výbor: LIBE

- přijetí návrhu zprávy

Vystoupili: Alexander Alvaro, Maria da Assunção Esteves

Následující pozměňovací návrhy byly přijaty: 1, 6 (1. část), 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 75, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, kompromis 1, 3, 4, 5.

Následující pozměňovací návrhy byly zamítnuty: 6 (2. část), 74, 76.

Následující pozměňovací návrhy nebyly vzaty v potaz: 73, 2, 71, 72.

Návrh zprávy byl přijat: pro: 26, proti: 1, zdrželi se: 3.

21. Dohoda mezi ES a Ukrajinou o zjednodušení vydávání krátkodobých víz

LIBE/6/48795

* 2007/0069(CNS) KOM(2007)0190 – C6-0187/2007

Zpravodajka: Barbara Kudrycka (PPE-DE) PR – PE393.874v01-00

Příslušný výbor: LIBE

Stanoviska: AFET – István Szent-Iványi (ALDE) AD – PE392.282v03-00

- přijetí návrhu zprávy

Nebyly předloženy žádné pozměňovací návrhy.

Návrh zprávy byl přijat: pro: 25, proti: 3, zdrželi se: 0.

22. Dohoda mezi ES a Ukrajinou o předávání a zpětném přebírání osob

LIBE/6/48743

* 2007/0071(CNS) KOM(2007)0197 – C6-0188/2007

Zpravodajka: Barbara Kudrycka (PPE-DE) PR – PE393.873v01-00

Příslušný výbor: LIBE

Stanoviska: AFET – Inese Vaidere (UEN) AD – PE392.283v03-00

- přijetí návrhu zprávy

Nebyly předloženy žádné pozměňovací návrhy.

Návrh zprávy byl přijat: pro: 26, proti: 3, zdrželi se: 0.

23. Evropský příkaz k výkonu rozhodnutí a předávání odsouzených osob

LIBE/6/51455

* 2005/0805(CNS) 09688/2007 – C6-0209/2007

Zpravodaj: Ioannis Varvitsiotis (PPE-DE) PR – PE393.875v01-00
AM – PE394.028v01-00

Příslušný výbor: LIBE

- přijetí návrhu zprávy

Následující pozměňovací návrh byl přijat: 1.

Následující pozměňovací návrhy byly zamítnuty: 2, 3, 4.

Návrh zprávy byl přijat: pro: 27, proti: 3, zdrželi se: 1.

24. Přistoupení Bulharska a Rumunska k Úmluvě ze dne 26. července 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství a jednotlivým protokolům k této Úmluvě

LIBE/6/50295

* 2007/0100(CNS) KOM(2007)0277 – C6-0238/2007

Zpravodaj: Jean-Marie Cavada (ALDE) PR – PE393.871v01-00
AM – PE394.010v01-00

Příslušný výbor: LIBE

Stanoviska: CONT – rozhodnutí: bez stanoviska

- přijetí návrhu zprávy

Následující pozměňovací návrh byl přijat: 1.

Návrh zprávy byl přijat: pro: 31, proti: 0, zdrželi se: 0.

25. Komunikační infrastruktura pro prostředí Schengenského informačního systému (SIS) (rozhodnutí)

LIBE/6/50615

* 2007/0104(CNS) KOM(2007)0306 – C6-0215/2007

Zpravodaj: Carlos Coelho (PPE-DE) PR – PE392.121v03-00
AM – PE394.002v01-00

Příslušný výbor: LIBE

Stanoviska: BUDG – Reimer Böge (PPE-DE)

- přijetí návrhu zprávy

Vystoupila: Bárbara Dührkop Dührkop

Následující pozměňovací návrhy byly přijaty: 2 BUDG, 1, 3 BUDG, 6, ústní pozměňovací návrh (kterým se nahrazuje 4 BUDG + 3), 4, 5 BUDG, 5, 1 BUDG.

Následující pozměňovací návrhy nebyly vzaty v potaz: 2.

Návrh zprávy byl přijat: pro: 30, proti: 0, zdrželi se: 1.

26. Komunikační infrastruktura pro prostředí Schengenského informačního systému (SIS) (nařízení)

LIBE/6/50617

* 2007/0108(CNS) KOM(2007)0311 – C6-0216/2007

Zpravodaj: Carlos Coelho (PPE-DE) AM – PE394.003v01-00
PR – PE392.113v03-00

Příslušný výbor: LIBE

Stanoviska: BUDG – rozhodnutí: bez stanoviska

- přijetí návrhu zprávy

Následující pozměňovací návrhy byly přijaty: 2, 3, 9, 5 + ústní pozměňovací návrh, 6, 7, 1.

Následující pozměňovací návrhy nebyly vzaty v potaz: 4, 10, 8.

Návrh zprávy byl přijat: pro: 27, proti: 0, zdrželi se: 4.

27. Posílení evropské politiky sousedství

LIBE/6/48836

2007/2088(INI) KOM(2006)0726

Navrhovatelka: Adina-Ioana Vălean (ALDE) PA – PE392.280v01-00
AM – PE393.976v01-00

Příslušný výbor: AFET

- přijetí návrhu stanoviska

Následující pozměňovací návrhy byly přijaty: 1, 2, kompromis 1, 6, 8, 7 (1. část), 9, 10, 11, 13, kompromis 2, 14, 15, 16, 19, kompromis 3, 21, 22, 23, 24, 25, kompromis 4, 27, kompromis 5, 29, 30, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 41, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49.

Následující pozměňovací návrhy byly zamítnuty: 3, 4, 18.

Následující pozměňovací návrhy nebyly vzaty v potaz: 5, 37, 7 (2. část), 12, 17, 40, 20, 46, 26, 31, 28, 32.

Návrh zprávy byl přijat: pro: 26, proti: 3, zdrželi se: 2.

28. Uplatňování ustanovení schengenského *acquis* v České republice, Estonsku, Lotyšsku, Litvě, Maďarsku, na Maltě, v Polsku, Slovinsku a na Slovensku

LIBE/6/52277

* 2007/0810(CNS) 11722/2007 – C6-0244/2007

Zpravodaj: Carlos Coelho (PPE-DE)

Příslušný výbor: LIBE

- výměna názorů

Prezentace závěrečné zprávy Rady o uplatňování ustanovení schengenského *acquis* v devíti nových členských státech:

Zpravodaj pan Coelho zdůraznil, že zrušení vnitřních hranic s devíti novými členskými státy a řádné uplatňování schengenského *acquis* v těchto zemích je důležitým krokem, který je zapotřebí vykonat, aby se občané nových členských států přestali cítit jako „občané druhé kategorie“. Evropský parlament obdržel veškeré relevantní informace týkající se provádění různých kapitol schengenského *acquis* v těchto členských státech. V prosinci roku 2006 se hovořilo o některých problémech, pokud jde o Estonsko, Maďarsko a Lotyšsko, ty se v současnosti zdají být vyřešené. Konečné hodnocení proběhne v rámci různých misí do konce října a Evropský parlament poté vydá své stanovisko, aby v případě pozitivního hodnocení mohla Rada pokračovat ve zrušení námořní, pozemní a vzdušné hranice nejpozději do plánovaného termínu.

Portugalské předsednictví poskytlo celkový pohled na hodnocení provedená v různých zemích a bylo oznámeno, že odstranění námořních a pozemních hranic plánované na 1. leden 2008 lze očekávat mezi 21.–22. a 31. prosincem 2007. Zpravodaj bude informovat o harmonogramu prezentace své zprávy na příští schůzi výboru LIBE, která se bude konat dne 9. října 2007.

Vystoupili: Carlos Coelho, pan Moreira (portugalské předsednictví), Barbara Kudrycka, Genowefa Grabowska, pan Rybicki (Evropská komise).

29. Vývoj rámce pro činnosti zájmových skupin (lobbistů) v evropských institucích

LIBE/6/49747

2007/2115(INI) KOM(2007)0127

Navrhovatel: Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL)
Příslušný výbor: AFCO – Alexander Stubb (PPE-DE)

- první výměna názorů

Navrhovatel Søren Bo Søndergaard otevřel diskusi na toto významné téma týkající se vytvoření rejstříku pro 15 000 lobbistů pracujících v Bruselu. Rozpravy se zúčastnil pan Stubb, zpravodaj k tomuto tématu z vedoucího výboru AFCO. Objevily se některé otázky, jako například zda mít povinný nebo dobrovolný rejstřík (případně rejstříky) pro instituce EU, kdo by měl být registrován (nevládní organizace, soukromé společnosti a veřejné instituce a právnické kanceláře) a co by konkrétně mělo být registrováno, například nejen příjmy od klientů, ale také zda zveřejňovat výdaje spojené s lobbováním spolu s identifikací legislativních otázek a otázek regulace, v jejichž prospěch bylo lobbováno.

Výbor se zabýval otázkami sledování rejstříku, neboť se jeví jako velmi vhodné informace určitým způsobem prověřovat, aby byla zajištěna jejich přesnost. Předseda požádal Evropskou komisi, aby poskytla Evropskému parlamentu písemný příspěvek

k otázkám vyvolaným rozpravou.

Pracovní dokument bude představen Sørenen Bo Søndergaardem dne 9. října a návrh stanoviska dne 5. listopadu, přičemž lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů byla stanovena na 6. listopadu a hlasování se uskuteční 20.–21. listopadu 2007.

Vystoupili: Søren Bo Søndergaard, Alexander Stubb, Philip Bradbourn, Jean-Marie Cavada, pan Legris (Evropská komise), Genowefa Grabowska, Henrik Lax.

30. Právní předpisy použitelné v manželských věcech

LIBE/6/39639

* 2006/0135(CNS) KOM(2006)0399 – C6-0305/2006

Navrhovatelk a: Evelyne Gebhardt (PSE)

Příslušný výbor: LIBE*

Stanoviska: JURI* – Carlo Casini (PPE-DE)
FEMM – rozhodnutí: bez stanoviska

Z důvodu nepřítomnosti zpravodaje byl tento bod pořadu jednání odložen.

31. Různé

Předseda informoval, že byli jmenováni tito zpravodajové (zpravodajky) a navrhovatelé (navrhovatelky):

Zprávy:

pan Cavada o 1-benzylpiperazinu (BZP) (2007/0811(CNS)): návrh rozhodnutí Rady o definování 1-benzylpiperazinu (BZP) jako nové syntetické drogy, která má podléhat kontrolním mechanismům a ustanovením trestního práva.

pan Marinescu o dohodě mezi ES a Moldavskou republikou o zjednodušení vydávání krátkodobých víz a o předávání zpětném přebírání osob (2007/0175 CNS a 2007/0182 CNS)

Stanoviska:

paní Bauerová k dárcovství orgánů a transplantacím: opatření na úrovni EU (2007/2210 (INI))

Pan Fava nahradí paní Mastenbroekovou pro otázky dohody mezi ES a Srbskem / Bosnou a Hercegovinou o předávání zpětném přebírání osob a o zjednodušení vydávání krátkodobých víz.

32. Datum a místo konání příští schůze
– 8.–9. října 2007
– 11. října 2007

* * *

Schůze skončila ve 12:20

* * *

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (2), Philip Bradbourn (VP) (2), Stavros Lambrinidis (VP) (1,2), Kinga Gál (VP) (2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1,2), Mihael Brejc (1,2), Michael Cashman (1,2), Carlos Coelho (1,2), Fausto Correia (1,2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Bárbara Dührkop Dührkop (2), Patrick Gaubert (1), Roland Gewalt (1,2), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Lívia Járóka (2), Magda Kósáné Kovács (1,2), Barbara Kudrycka (2), Esther De Lange (2), Henrik Lax (2), Roselyne Lefrançois (1), Kartika Tamara Liotard (2), Sarah Ludford (2), Viktória Mohácsi (1,2), Javier Moreno Sánchez (1), Martine Roure (1,2), Søren Bo Søndergaard (2), Károly Ferenc Szabó (1), Vladimir Urutchev (2), Adina-Ioana Vălean (1,2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Tatjana Ždanoka (2).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Inés Ayala Sender (2), Edit Bauer (1,2), Marco Cappato (1), Maria da Assunção Esteves (1,2), Genowefa Grabowska (2), Ona Juknevičienė (1,2), Jean Lambert (2), Antonio Masip Hidalgo (2), Siiri Oviir (2), Radu Podgorean (1), Eva-Britt Svensson (2).
178 (2)
183 (3)
Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Alexander Stubb (art. 46.6)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 2.10.2007
(2) 3.10.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Küchler, Philippart Council Presidency: de Oliveira Silva, Lemos Vieira, Moreira, Pires
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Alegre, Corrado, Daphné, Fonseca, Gallo, Grzybowska, Gualtieri, Hendrix, Legris, Ljungquist, Paalman, Rybicki, Sajonz, Servantie, Wernert
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Pyzna (Committee of the Regions) de Biolley (Conseil de l'Europe)
Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Lord Bowness (House of Lords), Patterson (RP UK)
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Alvargonzález Figaredo, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Panzetti
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Kalopsidiotou, Stavinoha
IND/DEM	
UEN	Mussa
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Balazic, Delasnerie, Gandolfo
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Apap
DG EXPO	
DG INFO	Andrés
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Caiola, Dean	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani (2), Ilario (1,2), Banka (1,2), Bultena (1,2), Calers (2), Dumitrache (1,2), Gimenez-Espinos (1,2), Kalb (1,2), Serzane (1,2), Sudova (1,2)	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, De Groot	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman